



ACUERDO ESPECÍFICO DE OPERACIÓN Y GASTOS DE LA GIRA DEL 9º. FESTIVAL DE MONÓLOGOS TEATRO A UNA SOLA VOZ 2013, QUE SE LLEVARÁ A CABO EN EL MES DE JULIO DEL PRESENTE AÑO, EN EL ESTADO DE COLIMA, COMO SEDE OFICIAL DEL EVENTO, CELEBRADO ENTRE LA COORDINACIÓN NACIONAL DE TEATRO DEL INSTITUTO NACIONAL DE BELLAS ARTES, REPRESENTADA EN ESTE ACTO POR EL C. LICENCIADO JUAN MANUEL MELIA HUERTA, COORDINADOR NACIONAL DE TEATRO, EN LO SUCESIVO DENOMINADA "LA COORDINACIÓN", POR UNA PARTE Y POR LA OTRA, EL GOBIERNO DEL ESTADO DE COLIMA A TRÁVES DE SU SECRETARÍA DE CULTURA, REPRESENTADA POR EL C. LICENCIADO RUBÉN PÉREZ ANGUIANO, SECRETARIO DE CULTURA, EN LO SUCESIVO DENOMINADO "LA SECRETARÍA"; PARA LO CUAL, PREVIO RECONOCIMIENTO DE LA PERSONALIDAD DE LOS COMPARECIENTES Y ANTE LOS TESTIGOS DE ASISTENCIA QUE DAN FÉ, AMBAS PARTES,

ACUERDAN:

PRIMERO.- Como una aportación a esta Gira de Monólogos 2013, Colima como sede oficial, presentará "**Mujeres de Par en Par**" de Indira Páez y Juan Ferrer, bajo la Dirección de José Luis Lukin y Vicente Jiménez, Compañía Celta Producciones, en el Teatro Hidalgo de la ciudad de Colima, Colima, a las 20:30 horas del día miércoles 24 de Julio del año en curso, asumiendo LA SECRETARÍA los costos que se originen con dicha presentación.

SEGUNDO.- El Monólogo "**Nuremberg**", de Santiago Sanguinetti, con Santiago Sanguinetti, bajo la dirección de María Dodera(Uruguay) se presentará en el Teatro Hidalgo de la ciudad de Colima, Colima, a las 20:30 horas del día jueves 25 de Julio del año en curso, para lo cual los gastos que se originen con motivo de trasportación del grupo del aeropuerto de Guadalajara, Jalisco a la ciudad de Colima, correrán a cargo de LA SECRETARÍA, así como el pago de hospedaje y alimentos para personas. Los honorarios, serán cubiertos por LA COORDINACIÓN, a través del CONARTE, organismo operador de los recursos destinados para tal efecto, cuya operación técnica corresponde a Gloria Chapa y/o Roberto Villareal.

TERCERO.- El Monólogo "**La lista**", de Jennifer Tremblay, dirigido por Alaciel Molas, con Mahalat Sánchez, compañía Nómada Producciones y El Centinela Producciones (Distrito Federal), se presentará en el Teatro Hidalgo de la ciudad de Colima, Colima, a las 20:30 horas del día viernes 26 de Julio del año en curso, para lo cual los gastos que se originen con motivo de trasportación del grupo del aeropuerto de Guadalajara, Jalisco a la ciudad de Colima, correrán a cargo de LA SECRETARÍA, así como el pago de hospedaje y alimentos para 3 personas. Los honorarios, serán cubiertos por LA COORDINACIÓN, a través del CONARTE, organismo operador de los recursos destinados para tal efecto, cuya operación técnica corresponde a Gloria Chapa y/o Roberto Villareal.



CUARTO.- El Monólogo **“Un Tutú muy apretado”**, adaptación al cuento The Too Tight tutu de Sherryl Clark por Manuel Parra, Ricardo Pérez y Sofía Olmos, dirigido por Manuel Parra, con Sofía Olmos, compañía Inverso teatro y Diversa Mx. (Jalisco), se presentará en el Teatro Hidalgo de la ciudad de Colima, Colima, a las 20:00 horas del día sábado 27 de Julio del año en curso, para lo cual los gastos que se originen con motivo de trasportación del grupo del aeropuerto de Guadalajara, Jalisco a la ciudad de Colima, correrán a cargo de LA SECRETARIA, así como el pago de hospedaje y alimentos para 2 personas. Los honorarios, serán cubiertos por LA COORDINACIÓN, a través del CONARTE, organismo operador de los recursos destinados para tal efecto, cuya operación técnica corresponde a Gloria Chapa y/o Roberto Villareal.

QUINTO.- El Monólogo **“Hurt”**, autoría y dirección Roberto Espinosa y Lorena de la Parra, con Melanie Borgez, (Distrito Federal), se presentará en el Teatro Hidalgo de la ciudad de Colima, Colima, a las 19:00 horas del día domingo 28 de Julio del año en curso, para lo cual los gastos que se originen con motivo de trasportación del grupo del aeropuerto de Guadalajara, Jalisco a la ciudad de Colima, correrán a cargo de LA SECRETARIA, así como el pago de hospedaje y alimentos para 3 personas. Los honorarios, serán cubiertos por LA COORDINACIÓN, a través del CONARTE, organismo operador de los recursos destinados para tal efecto, cuya operación técnica corresponde a Gloria Chapa y/o Roberto Villareal.

SEXTO.- El Monólogo **“Voces de un asesino de cara larga y sin sonrisa”**, de Daniel de la O, dirigido y actuado por José Juan Meraz, compañía Sin Sonrisa Teatro, (Distrito Federal), se presentará en el Teatro Hidalgo de la ciudad de Colima, Colima, a las 20:30 horas del día lunes 29 de Julio del año en curso, para lo cual los gastos que se originen con motivo de trasportación del grupo del aeropuerto de Guadalajara, Jalisco a la ciudad de Colima, correrán a cargo de LA SECRETARIA, así como el pago de hospedaje y alimentos para 3 personas. Los honorarios, serán cubiertos por LA COORDINACIÓN, a través del CONARTE, organismo operador de los recursos destinados para tal efecto, cuya operación técnica corresponde a Gloria Chapa y/o Roberto Villareal.

SÉPTIMO.- El Monólogo **“Generación Nini”**, de Enrique Olmos de Ita, dirigido por Mappy Aidé López, con Carlos Puga, compañía Desde la Trinchera Teatro, (Tamaulipas), se presentará en el Teatro Hidalgo de la ciudad de Colima, Colima, a las 20:30 horas del día martes 30 de Julio del año en curso, para lo cual los gastos que se originen con motivo de trasportación del grupo del aeropuerto de Guadalajara, Jalisco a la ciudad de Colima, correrán a cargo de LA SECRETARIA, así como el pago de hospedaje y alimentos para 3 personas. Los honorarios, serán cubiertos por LA COORDINACIÓN, a través del CONARTE, organismo operador de los recursos destinados para tal efecto, cuya operación técnica corresponde a Gloria Chapa y/o Roberto Villareal.

OCTAVO.- El Monólogo **“El Kame Hame Ha”**, de Jaime Chabaud, dirigido por Jesús Ramírez, con Esteban Castellanos, compañía Paso de Gato/Chuma Producciones/El Fénix Producciones, (Distrito Federal), se presentará en el Teatro Hidalgo de la ciudad de Colima, Colima, a las 20:30 horas del día miércoles 31 de Julio del año en curso, para lo cual los gastos que se originen con motivo de trasportación del grupo del aeropuerto de Guadalajara, Jalisco a la ciudad de Colima, correrán a cargo de LA SECRETARIA, así como el pago de hospedaje y alimentos para 3 personas.



Los honorarios, serán cubiertos por LA COORDINACIÓN, a través del CONARTE, organismo operador de los recursos destinados para tal efecto, cuya operación técnica corresponde a Gloria Chapa y/o Roberto Villareal.

NOVENO.- Los gastos de transportación aérea de la sede anterior a Guadalajara, serán cubiertos por LA COORDINACIÓN, a través del CONARTE, organismo operador de los recursos destinados para tal efecto, cuya operación técnica corresponde a Gloria Chapa y/o Roberto Villareal.

DÉCIMO.- Los gastos de la transportación (personal y carga) a la siguiente sede corresponderán a esa misma.

DÉCIMO PRIMERO.- Corresponde también a LA SECRETARÍA cubrir los gastos de operación del teatro, nómina de técnicos, personal administrativo y de apoyo, impresos, materiales de difusión, traslados internos y demás gastos ordinarios y extraordinarios que se originen en dicha sede con motivo de la realización del Festival de Monólogos 2013, Teatro a una sola voz.

DÉCIMO SEGUNDO.- La Gira de Monólogos 2013, iniciará en la ciudad de Hermosillo, Sonora, con la presentación del Monólogo "Nuremberg", de Santiago Sanguinetti, con Santiago Sanguinetti, bajo la dirección de María Dodera (Uruguay), a las 20:00 horas del día jueves 11 de Julio, en el Teatro Emiliana de Zubeldía, Universidad de Sonora, para lo cual LA SECRETARIA deberá enviar un representante, cubriéndole los gastos de transportación, alimentación y hospedaje que por tal motivo se generen.

DÉCIMO TERCERO.- La Gira de Monólogos 2013, terminará en la ciudad de Morelia, Michoacán, a las 19:00 horas del día Jueves 04 de Agosto del año en curso, con la presentación del Monólogo "El Kame Hame Ha", de Jaime Chabaud, dirigido por Jesús Ramírez, con Esteban Castellanos, compañía Paso de Gato/Chuma Producciones/El Fénix Producciones, (Distrito Federal), se presentará en el Foro La Bodega, para lo cual LA SECRETARIA deberá enviar un representante, cubriéndole los gastos de transportación, alimentación y hospedaje que por tal motivo se generen.

DÉCIMO CUARTO.- De igual manera se celebrará una Conferencia de Prensa del Festival de Monólogos 2013, Teatro a una sola voz, en lugar y fecha a definir oportunamente, para lo cual LA SECRETARIA deberá enviar un representante, cubriéndole los gastos de transportación, alimentación y hospedaje que por tal motivo se generen.

DÉCIMO QUINTO.- Como parte de las actividades encaminadas al Décimo Aniversario de Teatro a una sola voz Festival de Monólogos a cumplirse el próximo año, se acordó en la reunión de deliberación, la realización de un video documental que servirá como testimonio del evento, mismo que se presentará en el 2014, cuya realización estará a cargo de Ignacio Alfredo Ponce Ornelas, persona a la cual LA SECRETARIA deberá otorgarle todas las facilidades necesarias para cumplir



esta tarea, así como también cubrir los gastos de hospedaje, alimentación y transportación que se requieran para tal fin. Sus honorarios, serán cubiertos por LA COORDINACIÓN, a través del CONARTE, organismo operador de los recursos destinados para tal efecto, cuya operación técnica corresponde a Gloria Chapa y/o Roberto Villareal.

Todo lo anterior, en cumplimiento a los acuerdos tomados en la Reunión de Selección del Monólogos 2013, celebrada en la ciudad de Monterrey, Nuevo León, el día 15 de marzo del año en curso, en la que de los 84 proyectos participantes que atendieron a la convocatoria lanzada en el mes de enero, se seleccionaron seis trabajos (arriba señalados) más el Monólogo del país invitado Nuremberg de Uruguay, para itinerar en el circuito del festival. Participando entonces en el Festival de este año los Estados de Sonora, Sinaloa, Durango, Coahuila, Nuevo León, Tamaulipas, Colima, Guanajuato y Michoacán, de los cuales asistieron a la reunión los representantes de todas y cada una de las sedes participantes y los funcionarios de la Coordinación Nacional de Teatro del INBA.

Acuerdo tomado en la Ciudad de México, D.F. a los 18 (dieciocho) días del mes de junio del año 2013, dos mil trece. Por lo que una vez que fue leído en su totalidad y sabedores de los alcances legales del mismo, lo firman por cuadruplicado ante los testigos de asistencia que han fe.

POR LA COORDINACIÓN

**JUAN MANUEL MELIÁ HUERTA
COORDINADOR**

POR LA SECRETARÍA

**RUBÉN PÉREZ ANGUIANO
SECRETARIO DE CULTURA**

TESTIGO

**CÉSAR DARIO TAPIA RODRÍGUEZ
SUBCOORDINADOR DE ENLACE
CON LOS ESTADOS**

TESTIGO

**SERGIO ARTURO MORALES HERNÁNDEZ
DIRECTOR DEL TEATRO HIDALGO**